

Lo conmovieron, lo sacudieron y puede que hasta lo transformen... desde su propia entraña.



## López Obrador: PRI y AN lanzarán campaña en radio y tv para atacarme

□ Sugiere a los dos partidos que acepten recomendación de empresarios para presentar un solo candidato □ Calderón: ganaré las elecciones, "diga o no lo diga la señora Arroz" de Estados Unidos □ El descontento priísta en Morelos obliga a Madrazo a cancelar gira proselitista

E. MENDEZ, C. PEREZ Y J. BALBOA ■ 7 a 10

## Con evocaciones a Sor Juana se efectúa la tercera marcha lésbica

ANGELES CRUZ ■ 41

## Murió Rocío Dúrcal, la más mexicana de las cantantes españolas

■ 8a

hoy

## La Jornada semanal

### columnas

- NAVEGACIONES • PEDRO MIGUEL 6
- DOMINGO • ENRIQUE GALVÁN OCHOA 8
- BAJO LA LUPA • ALFREDO JALIFE-RAHME 20
- A MITAD DEL FORO • LEÓN GARCÍA SOLER 22

### opinión

- JOSÉ AGUSTÍN ORTIZ PINCHETTI 8
- ROLANDO CORDERA CAMPOS 24
- RUBÉN BERRÍOS MARTÍNEZ 24
- ANTONIO GERSHENSON 25
- GUILLERMO ALMEYRA 25
- LAURA ALICIA GARZA GALINDO 28
- CARLOS BONFIL 9a

## EJE CENTRAL

# El nombre de los árboles

CRISTINA PACHECO

**M**aría Dolores y Alicia, artesanas bordadoras, son mazahuas. Nacieron en San Felipe del Progreso, estado de México, y pertenecen a dos comunidades: San Francisco Tlachichilpa y Concepción de Chico. Sus abuelos y sus padres fueron agricultores. Muy niñas aprendieron a laborar en campos sembrados de maíz, frijol y haba. Apenas alcanzaron a terminar la primaria.

A los 12 años María Dolores vino a la ciudad de México para trabajar como empleada doméstica, a los 15 entró por vez primera en un cine, a los 17 se casó. Alicia ganó su primer sueldo a los 9 años como ayudante en una zapatería. Desde 1999 vive en unión libre y tiene dos hijos.

María Dolores y Alicia comparten la experiencia de la miseria y la violencia intrafamiliar. Desde 2004 ellas y otras 14 mujeres de su municipio pertenecen a Visión Mundial, una organización civil al margen de religiones y política que promueve los derechos humanos y

orienta a las comunidades marginadas para superar la pobreza.

Antes de ingresar a Visión Mundial, María Dolores y Alicia ignoraban que existieran los derechos humanos y más aun que las mujeres los tuvieran. Sus madres las educaron, como a ellas sus abuelas, sobre la base de que la mujer le pertenece al hombre y debe servirlo y obedecerlo en todo.

Ellas no quieren que este modelo de conducta se perpetúe y trabajan para evitar que la miseria, la ignorancia y la violencia esclavicen a nuevas generaciones de mazahuas. "No hay poder en el mundo que cambie el pasado o borre experiencias tan amargas como las que nosotros tuvimos y siguen teniendo muchas personas de nuestra comunidad —dice María Dolores—. Frente a eso lo único posible es fincar las bases para que el futuro sea distinto. Por el momento ya hemos logrado mucho, entre otras

cosas, que no se discrimine a los niños con discapacidad ni a los ancianos".

### Flores de ocaso

San Felipe del Progreso es un municipio agrícola y artesanal habitado por una mayoría de mujeres. En la región abundan cedros, pinos, madroños, robles y encinos. Los campos están salpicados por la "flor de ocaso", que se reproduce en los bordados mazahuas tradicionales.

Aunque San Felipe del Progreso está a sólo dos horas del Distrito Federal, María Dolores y Alicia tienen que hacer un viaje que les lleva el doble de tiempo porque sus comunidades aún están muy aisladas y carecen de teléfono.

Entre las dos amigas hay una pequeña diferencia de edades. Sólo María Dolores viste el huipil tradicional. Alicia ha renunciado al atuendo indígena porque es motivo de discriminación, incluso entre los mismos mazahuas. Las dos entienden el idioma de sus antepasados pero no lo hablan.

A PAGINA 42

## SE DESPLOMA HELICOPTERO EN LOMAS DE CHAPULTEPEC



Una persona murió y siete quedaron lesionadas en el accidente, que ocurrió ayer a las 9.05 horas, cuando la nave cayó en la calle de Montes Urales, sin afectar ninguna residencia. El ex futbolista argentino Jorge Valdano era uno de los pasajeros, quien no sufrió heridas graves ■ Sergio Rodrigo Figueroa Santoyo